

## ДЛЯ ШКОЛ

В издательстве «Русский язык» в 1977 году выходит книга В. Голышкина «Пионерский континент». Книга написана для детей, изучающих русский язык и овладевших им в объёме начального курса (1500 лексических единиц). Книга состоит из коротких рассказов о жизни детей во Всесоюзном пионерском лагере «Артек», сопровождающихся комментариями и заданиями. Предисловие и комментарии переведены на болгарский язык. Издательство может

подготовить книгу для говорящих на других иностранных языках, учитывая пожелания заказчиков. Заказы можно направлять в в/о «Межкнига» или представителю этой организации в вашей стране.

В этом номере журнала мы предлагаем вашему вниманию фрагменты книги (без перевода комментариев на болгарский язык). В следующих номерах журнала мы продолжим публикацию этих материалов.

### В. Голышкин **Пионерский континент**

РАССКАЗЫ О ТОМ, КАК ОТДЫХАЮТ ДЕТИ  
В ПИОНЕРСКОМ ЛАГЕРЕ «АРТЕК»

#### Как Мишка Горин в Артек поехал

Мишке Горину уже двенадцать лет. В дневнике у него только пятёрки, правда, по пению четвёрки.

А недавно Мишка стал вожатым у октябрят. Мишка очень волновался, когда шёл к ребятам первый раз. Когда он вошёл в класс, какой-то мальчишка с последней парты закричал:

— Это Мишка! Я его знаю. Он в нашем доме живёт.

Потом октябрюта стали Мишку спрашивать:

— Вы на велосипеде кататься умеете?

— А на коньках?

— Мы в футбол будем играть?

— А меня Дима зовут. У меня фотоаппарат есть. Вы меня научите фотографировать?

Так состоялось знакомство. Мишка всё свободное время стал проводить с октябрютами. Ходил с ними в кино, в музей, на стадион «Юных пионеров». И Диму научил фотографировать. Правда, сначала Мишка сам научился.

**дневник** — специальная тетрадь, в которую школьник записывает расписание уроков и домашние задания. В дневнике ставятся оценки знаний ученика. В советской школе принята пятибалльная система: единица и двойка — это плохие оценки, тройка — удовлетворительная оценка, четвёрка — хорошая оценка, а пятёрку ученик получает за отличные знания

**вожатый октябрют** — пионер, направленный пионерской организацией к октябрютам, чтобы помогать им хорошо учиться, дружно жить и готовиться стать пионерами;  
**октябрюта** — школьники 7—9 лет. Их называют октябрютами в честь Великой Октябрьской социалистической революции

**стадион «Юных пионеров»** — стадион, построенный специально для пионеров, где они могут заниматься всеми видами спорта

**пионерская дружина** — коллектив всех пионеров одной школы

Октябрятам вожатый очень понравился. Он и учиться им помогал, и спортом заниматься, и много интересного рассказывал. После школы они его часто домой провожали: не хотели расставаться.

Мишка стал лучшим в школе вожатым октябрят. За это пионерская дружина решила его в Артек послать.



Скажите, соответствуют ли эти рисунки содержанию рассказа.

## Фотограф

Ребята только приехали в Артек, а Витя уже сказал:

— Жалко будет отсюда уезжать. Придётся расставаться с друзьями, с морем.

— А мы будем всё фотографировать, — сказал Мишка. — Дома посмотрим на фотографии и вспомним Артек.

— Ты умеешь фотографировать? — спросил Витя.

— Плохо. Но ведь здесь есть фотокружок. Научимся.

— Пока будешь учиться, всё интересное пропустишь, — ответил Витя. — Не буду я заниматься в фотокружке.

— Как хочешь. А я обязательно научусь хорошо фотографировать.

В фотокружке Мишке дали новый фотоаппарат, и он с ним не расставался. Как только увидит что-нибудь интересное, сразу фотографирует.

Вышел утром на берег моря, а там ребята зарядку делают. Дружно руками машут, как ласточки. Сфотографировал их Мишка, а фотографию потом подписал так: «Утренние ласточки».

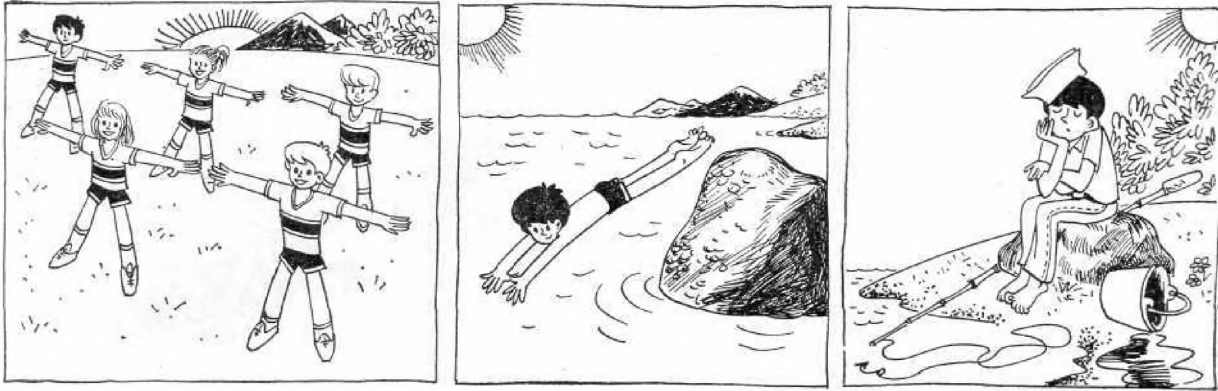
В другой раз Мишка сфотографировал совсем маленького пионера, который решил наконец нырнуть в море, и сделал такую надпись: «Человек, который победил страх».

Не забыл Мишка сфотографировать и Витю. На одной фотографии — дверь спальни с табличкой «Тише, все спят», а около двери сидит Витя и читает интересную книгу, пока вожатый не видит. На другой — Витя сидит на берегу моря, бросил удочку, а сам спит. А подпись под фотографиями: «Кто когда спит».

Когда наступил грустный день отъезда из Артека, Мишка показал Вите фотографии.

— Хорошо тебе! Теперь будешь смотреть на фотографии и Артек вспоминать, — с завистью сказал Витя. — Надо было мне тоже научиться фотографировать.

— Ладно, не огорчайся, — ответил Мишка. — Я дома все фотографии ещё раз напечатаю и пришлю тебе.



Какие подписи сделал Мишка к этим фотографиям? А какие подписи этим фотографиям предложите вы?

## Весёлый конкурс

Обычно ребята что-нибудь привозят в Артек: одни — песню, другие — экспонат для музея, третьи — рисунок.

— А ты что привезла? — спросили у Ирмы из Эстонии.

— Корову, — ответила Ирма.

— Игрушечную?

— Нет, настоящую.

— Где же она?

— Придёт время, увидите! — весело сказала Ирма.

Однажды отряд Ирмы узнал, что в Артеке будет конкурс национальных игр. Стали пионеры обсуждать, кого послать на конкурс.

— Пошлите меня, — попросила Ирма.

Все согласились. И вот конкурс начался.

Ребята разных национальностей стали показывать свои игры. Молдаване научили артековцев играть в «Длинного осла» — они скакали наперегонки друг на друга, как на осликах. Узбеки прыгали на одной ноге, подтянув другую поясом. Киргизы под музыку плясали вокруг шёлкового платка, а когда музыка обрывалась, каждый старался первым схватить платок.

— Эстония! — объявил председатель жюри конкурса.

Ирма вышла на площадку и попросила лист бумаги и карандаш. А потом нарисовала корову.

Ребята засмеялись: корова была без хвоста.

— Хвост! Нарисуй хвост! — закричали они.

— Хвост есть! — крикнула Ирма. — Вот он!

И она показала кусок верёвки, похожий на хвост.

— Кто хочет сыграть в народную эстонскую шуточную игру? — спросила Ирма.

Играть захотели все, но Ирма выбрала только Мишку Горина, завязала ему глаза платком, дала в руки «хвост» и кнопку.

— А теперь приколи корове хвост! — сказала Ирма.

Мишка смело подошёл к корове и приколол хвост туда, где у коровы растут... рога.

Ребята засмеялись. Мишка снял платок и тоже засмеялся.

— А теперь я! Я! — закричали ребята.

Игра продолжалась, и первый приз конкурса получила Ирма.



Из каких республик Советского Союза приехали эти ребята? Найдите эти республики на карте СССР. В какие игры они играют? Какая игра вам понравилась? Какую национальную игру вы показали бы в Артеке?

Рисунки Е. Шабельника

## ПИОНЕР

Он летом — на качелях,  
Зимой — на коньках,  
Он ходит на ходулях  
И может — на руках.

Он ловко удит рыбу  
И в море и в реке —  
В Балтийском и в Каспийском,  
В Амуре и в Оке.

Он лётчик-испытатель  
Стремительных стрекоз,  
Он физик и ботаник,  
Механик и матрос.

Он честен и бесстрашен  
На суше и в воде —  
Товарища и друга  
Не бросит он в беде.

С. Михалков